



la excelencia en el fuego

NUESTRA HISTORIA

OUR STORY | A NOSSA HISTÓRIA

Bronpi Calefacción, S.L. es una empresa española ubicada en Lucena (Córdoba) que cuenta con más de 30 años de experiencia en el sector.

Actualmente cuenta con unas instalaciones dotadas con la última tecnología en fabricación e I+D+i, y una plantilla de más de 250 personas que cada día se ponen en marcha para ofrecer la mejor atención y servicio profesional a la red de distribuidores Bronpi.

Con uno de los catálogos más completos del sector, Bronpi Calefacción se posiciona como líder en la fabricación de productos para calefacción doméstica y energías renovables en más de 30 países del mundo, pudiendo encontrar los más de 300 productos que forman su catálogo en los hogares de todo el mundo.

Bronpi Calefacción cuenta con la certificación ISO 9001 de calidad en la gestión en sus diferentes departamentos.

El compromiso con el control de calidad lleva a Bronpi a crear su propio laboratorio de investigación en el que todos los equipos son probados y desarrollados por el departamento de I+D+i, compuesto por un equipo de ingenieros técnicos especializados.

Posteriormente los equipos son testados en laboratorios externos, que avalan los productos Bronpi con los más altos estándares y normativas de calidad europeas.

El principal objetivo del departamento de I+D+i, certificado bajo la norma UNE 166002, es investigar, mejorar e innovar cada día tanto los productos como el proceso de fabricación para ofrecer al cliente un producto tecnológico, eficiente, novedoso y sostenible.

Bronpi Calefacción, S.L. is a Spanish company located in Lucena (Córdoba) that has over 30 years of experience in the sector. Currently, the company has facilities equipped with the latest technology in manufacturing and R&D+i, and a staff of more than 250 people that each day progress to provide Bronpi dealers with the best professional and personal service. With one of the most complete catalogs of the sector, Bronpi Calefacción is the leader in the manufacture of products for domestic heating and renewable energies in more than 30 countries worldwide and more than 300 products form its catalog which can be found in homes around the world.

Bronpi Calefacción is ISO 9001 certified for the quality in the management of its various departments. The commitment to quality control leads Bronpi to create its own research laboratory in which all equipments are tested and developed by the R&D&i, composed by a team of specialized technical engineers. Later, equipments are tested at laboratories that endorse Bronpi products with the highest standards and European quality standards. The main objective of the R&D&i, certified under the UNE 166002, is to research, improve and innovate every day both the products and the manufacturing process in order to offer the customer a technological, efficient, innovative and sustainable product.



Bronpi Calefacción, S.L. é uma empresa espanhola localizada em Lucena (Córdoba), que tem mais de 30 anos de experiência no setor.

Atualmente, a empresa tem instalações equipadas com a última tecnologia em fabricação e I+D+i, e uma equipe de mais de 250 pessoas que cada dia se esforçam para oferecer o melhor serviço profissional e personalizado a toda a rede de distribuidores Bronpi.

Com um dos catálogos mais completos do setor, BRONPI Calefacción é líder na fabricação de produtos para aquecimento doméstico e energias renováveis em mais de 30 países em todo o mundo e mais de 300 produtos formam seu catálogo que pode ser encontrado em casas em todo o mundo.

Bronpi Calefacción conta com a certificação ISO 9001 de qualidade na gestão nos seus diferentes departamentos.

O compromisso com o controle de qualidade levou Bronpi a criar o seu próprio laboratório de investigação onde todos os equipamentos são provados e desenvolvidos pelo departamento de I+D+i, composto por uma equipa de engenheiros técnicos especializados.

Posteriormente os equipamentos são testados em laboratórios externos, que avalizam os produtos Bronpi com os mais altos padrões e normativas de qualidade europeias.

O principal objectivo do departamento de I+D+i, certificado sob a norma UNE 166002, centra-se em investigar, melhorar e inovar cada dia, tanto os produtos como o processo de fabrico para oferecer ao cliente um produto tecnológico, eficiente, moderno e sustentável.





NUESTRO COMPROMISO CON LA CALIDAD
OUR COMMITMENT TO QUALITY
NOSSO COMPROMISSO COM A QUALIDADE

CE
CE: marcado europeo que acredita que el producto cumple con los requisitos legales y técnicos.
CE: European marking that certifies the product complies with the legal and technical requirements.
CE: marcação europeia que acredita que o produto cumpre com os requisitos legais e técnicos.

I.BimSchV
I.BimSchV: Normativa alemana de protección frente a inmisiones que regula las emisiones para alcanzar los objetivos de protección climática.
I.BimSchV: German Standard of protection against immissions regulating emissions to achieve climate protection goals.
I.BimSchV: Normativa alemã de protecção referente às emissões, que regula as emissões para alcançar os objetivos de protecção climática.

12815
EN-12815: Norma Europea para cocinas domésticas que utilizan combustibles sólidos.
EN-12815: European Standard for domestic cookings using solid fuel.
EN-12815: Norma Europeia para fogões domésticos que utilizam combustíveis sólidos.

Smoke Control Areas
Certificación inglesa para aparatos aptos en las "Smoke Control Areas" (UK).
It certifies that the appliance has been recommended as suitable for use in "Smoke Control Areas" (UK) when burning wood fuel.
Certificação inglesa para aparelhos aptos nas "Smoke Control Areas" (UK).

13240
EN-13240: Norma Europea para estufas que utilizan combustibles sólidos.
EN-13240: European Standard for stoves using solid fuel.
EN-13240: Norma Europeia para estufas que utilizam combustíveis sólidos.

15aB-VG
15a B-VG: Certificación austriaca que regula y comprueba los sistemas de calefacción y ahorro energético.
15a B-VG: Austrian certification regulating and checking heating systems and energetic economies.
15a B-VG: Certificação austriaca que regula e comprova os sistemas de aquecimento e poupança energética.

pr16510
pr16510: Futura Norma Europea para aparatos independientes que utilizan combustibles sólidos. Actualmente en fase de aprobación.
pr16510: Future European Standard for independent appliances that use solid fuels. Currently awaiting approval.
pr16510: Futura Norma Europeia para equipamentos independentes que utilizam combustíveis sólidos. Atualmente em fase de aprovação.

12809
EN-12809: Norma Europea para calderas domésticas independientes que utilizan combustible sólido. Potencia térmica nominal inferior o igual a 50 kW.
EN-12809: European Standard for independent domestic boilers using solid fuel. Nominal thermal power of 50 kW or less.
EN-12809: Norma Europeia para caldeiras domésticas independentes que utilizam combustível sólido. Potencia térmica nominal inferior ou igual a 50 kW.

13229
EN-13229: Norma Europea para aparatos insertables, incluidos hogares abiertos, que usan combustible sólido.
EN-13229: European Standard for inserts (including open inserts) using solid fuel.
EN-13229: Norma Europeia para aparelhos inseríveis, incluindo lareiras abertas, que usam combustível sólido.

flamme VERTE
Le label du chauffage au bois
Flamme Verte: Marcado francés, que garantiza calidad, eficiencia y alto rendimiento energéticos de los productos de calefacción a leña y a pellet.
Flamme Verte: French Certification ensuring quality, efficiency and high performance of wood and pellet heating products.
Flamme Verte: Marcação francesa, que garante a qualidade, eficiência e alto rendimento energéticos dos produtos de aquecimento a lenha e a pellet.

DIN Plus
DINplus: productos conformes a los requisitos de la norma DIN 18891 ampliada, caracterizada por elevados requisitos en materia de protección frente a emisiones.
DINplus: Products conform to the requirements of the standard DIN 18891 enlarged, characterized by high requirements for protection against emissions.
DINplus: produtos de acordo com as especificações da norma DIN 18891 ampliada, que tem como característica elevados padrões com respeito ao controle de emissões.

HETAS
HETAS: Certificación inglesa que controla la calidad y eficiencia de productos que utilizan combustible sólido.
HETAS: English Certification controlling the quality and efficiency of products using solid fuel.
HETAS: Certificação inglesa que controla a qualidade e eficiência de produtos que utilizam combustível sólido.

ECOETIQUETADO | ECO-LABELLING | ECOETIQUETAGEM

Con el ecoetiquetado energético se cumple con la Directiva 2010/30/UE que entró en vigor en Enero de 2018 y que clasifica a los productos en función de su eficiencia energética, teniendo como objetivo reducir el consumo de energía. De esta forma distingue los productos desde los más eficientes (clase A++), hasta los menos eficientes (clase E).

The energy eco-labelling complies with Directive 2010/30/EU which entered into force in January 2018 and classifies products according to their energy efficiency, with the aim of reducing energy consumption. This distinguishes the products from the most efficient (class A++) to the least efficient (class E).

A ecoetiquetagem energética está em conformidade com a Directiva 2010/30/UE que entrou em vigor em janeiro de 2018 e classifica os produtos de acordo com sua eficiência energética, visando reduzir o consumo de energia. Desta forma, ele distingue os produtos dos mais eficientes (classe A++) aos menos eficientes (classe E).

GARANTÍA | WARRANTY | GARANTIA

Los productos Bronpi son fabricados con los más altos requisitos y normativas de fabricación. Es por ello que Bronpi Calefacción, S.L. ofrece una garantía de 7 años en fundición y 5 años de garantía en las estructuras de acero al carbono. La pintura, así como las partes móviles y sistema eléctrico tienen una garantía de 2 años, todo ello siempre y cuando se hayan cumplido las normas de instalación y uso indicados en el manual de instrucciones. El cristal no está cubierto por la garantía, dado que está homologado para alcanzar temperaturas de hasta 750°C, temperatura que no llega a alcanzar el aparato. Para más información, descargue nuestras condiciones generales de garantía en nuestra web bronpi.com

Bronpi products are manufactured according to the highest standards. For this reason, Bronpi Calefacción, S.L. offers a 7 years warranty in cast-iron and a 5 years warranty on carbon steel structures. The paint, as well as the moving parts and the electrical system, have a 2 years warranty, as long as the installation and terms of use indicated in the instruction manual have been fulfilled. The warranty will never cover the break of the glass. This type of glass is certified to withstand a thermal shock up to 750°C and this temperature is not achieved inside the equipment. For further information, download our general warranty conditions on our website bronpi.com

Os produtos Bronpi são fabricados com os mais altos requisitos e normas de fabricação. É por isso que a Bronpi Calefaccion, S.L. oferece uma garantia de 7 anos na fundição, e 5 anos de garantia nas estruturas em aço carbono. A pintura, assim como os componentes móveis e parte elétrica, têm uma garantia de 2 anos, sempre que se sejam cumpridas as normas de instalação e utilização indicada no manual instruções. O vidro não está coberto pela garantia, visto encontrar-se homologado para atingir temperaturas até 750° C, temperatura que o equipamento não chega a atingir. Para mais informações, descarregue nossas condições gerais de garantia na nossa página (site) da web bronpi.com



SCL
Sistema Cristal Limpio: sistema que consiste en la entrada de aire del exterior del aparato (secundario) y que es conducido a la cara interna del cristal, mejorando por tanto la combustión e impidiendo que éste se ennegrezca rápidamente, lo que permite una mayor visión del fuego.

Clean Glass System: system based on the air inlet from outside the equipment (secondary) and which is carried to the inner side of the glass, improving the combustion, preventing it from quickly blacken and allowing a greater view of the fire.

Sistema Cristal Limpo: sistema que consiste na entrada de ar do exterior do aparelho (secundário) que é conduzido pela face interna do vidro, melhorando a combustão e impedindo que este fique negro rapidamente, permitindo uma melhor visão do fogo.

SC2
Sistema Doble Cámara: sistema que consiste en la creación de una cámara de aire entre la cámara de combustión y la superficie exterior de la estufa o chimenea, consiguiendo reducir la temperatura superficial del aparato, reduciendo posibles choques térmicos contra paredes, así como crear una convección natural eficiente.

Double Chamber System: the double chamber creates an air chamber between the combustion chamber and the outer surface of the stove or fireplace, reducing possible thermal shocks against walls and creating an efficient natural convection.

Sistema Dupla Câmara: sistema que consiste na criação de uma câmara de ar entre a câmara de combustão e a superfície exterior do equipamento, levando à redução da temperatura da superfície do aparelho, reduzindo possíveis choques térmicos nas paredes, bem como criar uma convecção natural eficiente.

SEH
Sistema Envolvente Horno: con este sistema se consigue calentar de una forma rápida y eficiente el horno ya que los humos provenientes de la cámara de combustión realizan un recorrido alrededor del horno, es decir, por los laterales y la parte superior, lo que provoca un calentamiento regular y uniforme.

Surround System Oven: with this system, it is possible to heat the oven quickly and efficiently since the smokes from the combustion chamber go around the oven, for example, through the sides and the upper part, which causes a regular and uniform heating.

Sistema Envolvente Forno: com este sistema consegue-se aquecer de uma forma rápida e eficiente o forno, por fazer com que os fumos provenientes da câmara de combustão, realizem um percurso ao redor do forno, pelas partes laterais e superior, provocando um aquecimento regular e uniforme.

SSV
Sistema de Seguridad en los Ventiladores: la mayoría de nuestros modelos con ventiladores o turbinas incorporan un sistema de seguridad para que, aunque el usuario olvide accionar el interruptor de los ventiladores, éstos se activen solos de forma automática a partir de 60°C, impidiendo, por tanto, que el sistema eléctrico se queme.

Security System in Fans: most of our models with fans or turbines incorporate a security system so that if the user forgets to activate the switch of the fans, they work automatically alone from 60°C, preventing the electrical system burns.

Sistema de Segurança dos Ventiladores: a maioria de os nossos modelos com ventiladores ou turbinas, incorporam um sistema de segurança para que mesmo que o utilizador se esqueça de acionar o interruptor dos ventiladores, estes ativam-se de forma automática, a partir de 60 °C impedindo portanto, que o sistema elétrico se danifique.

SLC
Sistema Multifuel para uso de Leña y Carbón: sistema por el cual la chimenea o estufa está diseñada y elaborada en los materiales óptimos para su uso sin distinción de leña o carbón y sin necesidad de variar o adaptar el aparato.

Multifuel System for Wood and Coal Use: the fireplace or stove is designed and made with the best materials in order to use wood or coal without changing or adapting the equipment.

Sistema Multifuel para uso de Lenha e Carvão: sistema pelo qual o equipamento está concebido com materiais de qualidade, para ser usado indistintamente seja com lenha ou carvão sem necessidade de adaptar o equipamento.

SBE
Sistema Bajas Emisiones: a través de esta nueva tecnología, conseguimos un alto rendimiento de la estufa o chimenea al mismo tiempo que disminuimos las emisiones de contaminantes a la atmosfera, consiguiendo así un producto totalmente ecológico y sostenible.

Low Emissions System: through this new technology, it is possible to achieve a high output of the stove or fireplace and, at the same time, reduce emissions of pollutants to the atmosphere and get a fully sustainable product.

Sistema Baixas Emissões: através desta nova tecnologia, conseguimos um alto rendimento do equipamento ao mesmo tempo que diminuimos as emissões de contaminantes para a atmosfera, conseguindo assim um produto totalmente ecológico e sustentável.

SDG
Sistema Doble Combustión: tecnología por la que, a través de una segunda entrada de aire precalentado en la cámara de combustión, se consigue una segunda combustión de los gases inquemados de la primera combustión, consiguiendo un alto rendimiento de la estufa o chimenea, gran ahorro en combustible y reducción de emisiones contaminantes.

Double Combustion System: technology in which, through a second air inlet preheated in the combustion chamber, it is possible to achieve a second combustion of the unburned gases from the first combustion. In this way, it achieves a high output of the stove or fireplace, fuel economy as well as reduces pollutants.

Sistema Dupla Combustão: tecnologia que faz com que através de uma segunda entrada de ar pré-aquecido para a câmara de combustão, se produza uma segunda combustão dos gases não queimados na primeira combustão, conseguindo um alto rendimento do equipamento, diminuição no consumo de combustível e redução das emissões contaminantes.

STC
Sistema Triple Combustión: tecnología con la que se consigue una tercera combustión de los gases no quemados en la primera y segunda combustión, consiguiendo una elevada eficiencia y ahorro en combustible.

Triple Combustion System: thanks to this technology, it is possible to achieve a third combustion of the unburned gases during the first and second combustion. In this way, it achieves a high output and fuel economy.

Sistema Tripla Combustão: graças a esta tecnologia é possível conseguir uma terceira combustão dos gases não queimados durante a primeira e segunda combustão, conseguindo um alto rendimento e diminuição no consumo de combustível.



Vea el video explicativo del Sistema de Triple Combustión en nuestro canal de YouTube o en nuestra web:

Watch the video explaining the Triple Combustion System on our YouTube channel or on our website:

Veja o video explicativo do Sistema Tripla Combustão no nosso canal do YouTube ou em nosso site:

www.bronpi.com/sistematriplecombustion



TIPOS DE PRODUCTOS

TYPES OF PRODUCTS | TIPOS DE PRODUTOS

CANALIZACIÓN: posibilidad de calefactar otras habitaciones contiguas a la habitación donde está instalado el producto mediante la apertura de las salidas de canalización de aire forzado que incluye el producto y el acople de tubos de conducción de aire(*).

CANALIZATION: possibility of heating other rooms adjacent to the room where the product is installed by opening the forced air canalization outlets included in the product and attaching the air conduction pipes(*).

CANALIZAÇÃO: possibilidade de aquecer outras dependências contíguas ao local onde está instalado o equipamento, através das saídas de canalização de ar forçado incluído no equipamento acoplando tubos para a condução do ar (*).

VENTILACIÓN: calefacción por aire forzado de los productos que llevan incorporadas turbinas o ventiladores, además de por la propia convección natural.

VENTILATION: heating by forced air of the products with turbines or fans, in addition to the natural convection.

VENTILAÇÃO: aquecimento através de ar forçado nos equipamentos que incorporam turbinas ou ventiladores, além da sua própria convecção natural.

CONVECCIÓN: calefacción por la convección natural del calor que radia la estufa o chimenea en la habitación donde está instalada.

CONVECTION: heating by natural convection of heat that the stove or fireplace radiates into the room where it is installed.

CONVECÇÃO: aquecimento através da convecção natural do calor que é irradiado pelo equipamento para a dependência onde está instalado.

HYDRO: calefacción a través de suelo radiante o radiadores, además de ACS (Agua Caliente Sanitaria) y la calefacción por convección en la habitación donde está instalado el producto.

HYDRO: heating through underfloor heating or radiators, besides hot water and convection heating in the room where the product is installed.

HYDRO: aquecimento através de chão radiante ou radiadores. Produção de AQS (Água Quente Sanitária) e aquecimento por convecção na dependência onde o equipamento está instalado.

(*) La distancia de canalización está estimada con tubo calorifugado del diámetro de la canalización de cada modelo.
(*) The channeling distance is estimated with pipe according to the channeling diameter of each model.
(*) A distância de canalização é estimada com tubo de acordo com o diâmetro de canalização de cada modelo.

SIMBOLOGÍA

SYMBOLOGY | SIMBOLOGIA

kW	kWδ	%			
Potencia (kW)	Potencia cedida al agua (kW)	Rendimiento (%)	Consumo (kg/h)	Volumen calefactable (m³)	Canalizable (diámetro y número de salidas)
Power (kW)	Power transferred to the water (kW)	Efficiency (%)	Consumption (kg/h)	Heating capacity (m³)	Air channelling (diameter and outlet number)
Potência (kW)	Potência cedida á água (kW)	Rendimento (%)	Consumo (kg/h)	Volume de aquecimento (m³)	Tubos (diâmetro e número de saídas)

			bar	bar max	kg
Centralita	Ventilación forzada (nº ventiladores x m³/h)	Multifuel	Presión de trabajo (bar)	Presión máxima de trabajo (bar)	Peso (Kg)
Control unit	Forced ventilation (nº fans x m³/h)	Multifuel	Working pressure (bar)	Working maximum pressure (bar)	Weight (kg)
Centralina	Ventilação forçada (nº ventiladores x m³/h)	Multifuel	Pressão em funcionamento (bar)	Pressão máxima em funcionamento (bar)	Peso (Kg)

Capacidad del depósito (l)	Autonomía (h) (mín-máx)	Medidas boca útil cámara	Medidas boca útil horno	Salida de humos superior o trasera	Combustible carbón
Hopper capacity (l)	Autonomous (h) (min-max)	Useful chamber measures	Useful oven measures	Top or back smoke outlet	Coal fuel
Capacidade do depósito (l)	Autonomia (h) (mín-máx)	Medidas da camara	Medidas do forno	Saída de fumos superior ou traseira	Combustível Carvão

		A			
Tamaño máximo troncos (cm)	Sin instalación	Accesorios compatibles no incluidos	Colores disponibles	Nº de elementos radiador	Suelo radiante (m²)
Maximum logs size (cm)	No installation	Compatible accessories not included	Available colors	Nº radiator elements	Underfloor heating (m²)
Tamanho máximo dos troncos (cm)	Sem instalação	Acessórios compatíveis não incluídos	Cores disponíveis	Nº de elementos de radiador	Piso radiante (m²)

* El cálculo de radiadores y suelo se ha determinado, según unas condiciones normales de aislamiento de la vivienda y ubicada en zona templada. Se ha considerado elementos de radiador de aluminio de 60 cm de altura con un salto térmico de 50º, 120 kcal/elemento. Consultar características (potencia) del radiador a utilizar.
* The calculation of radiators and underfloor heating has been determined according to normal conditions of a house insulation, located in a temperate zone. Aluminium radiator elements have been considered with a height of 60cm and a temperature difference of 50º, 120 kcal/element. Check characteristics (power) of the radiator.
* O cálculo dos radiadores e do chão radiante foi determinado, tendo por base um isolamento normal da habitação e localizada em zona temperada. Foi usado no cálculo, radiadores de alumínio de 60cm de altura e salto térmico de 50°C 120 kcal/elemento. Consultar características técnicas do radiador a utilizar.



la excelencia en el fuego

Estufas
Stoves
Salamandras

Estufas



ÍNDICE
INDEX / ÍNDICE

56	SERIE BOMBAY	NOVEDAD	74	TUDELA
58	SERIE VERSALLES		76	SUIZA
60	SERIE VERSALLES-C		78	MONZA
62	CROACIA-T		80	SENA PLUS
64	DOVER	NUEVA VERSIÓN	82	OXFORD
66	LERMA		84	BREMEN
68	LERMA-H		86	PRESTON
70	GIJÓN		86	PRESTON-9 VISION
72	GIJÓN-H		88	BURY



la excelencia en el fuego

90	DERBY
92	ETNA
94	ORDESA
96	ALTEA



SERIE BOMBAY

Estufa
Stove
Salamandra

NOVEDAD



BOMBAY-E + LEÑERO 377

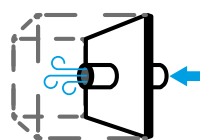
Elaborada en chapa de acero y acabado en pintura anticorrosiva de 650°C.
Puerta con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Interior en vermiculita.
Posibilidad de salida de humos superior, trasera izquierda o trasera derecha.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in paint resistant to 650°C.
Door with vitroceraamic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Vermiculite interior.
Possibility of upper smoke outlet, left rear or right rear.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço e pintada com tinta anticorrosiva resistente a 650°C.
Porta com vidro vitrocerámico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Interior em vermiculite.
Saída de fumos superior ou posterior.
Possibilidade de saída de fumos superior, traseira esquerda ou traseira direita.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.

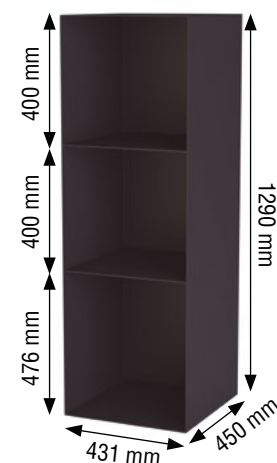
Amplia vision del fuego.
Extensive vision of the fire.
Visão extensa do fogo.

Cierre por presion.
Closure by pressure.
Fecho por pressão.



OPCIONAL KIT-AIR-4: Kit con toma de aire externo. Para convertir en estanco.
OPTIONAL KIT-AIR-4: Kit with external air intake. For hermetic system.
KIT-AIR-4 OPCIONAL: Kit com entrada de ar exterior. Para passar a estanque.

OPCIONAL Leñero 377.
OPTIONAL Woodshed 377.
OPCIONAL Lenheiro 377



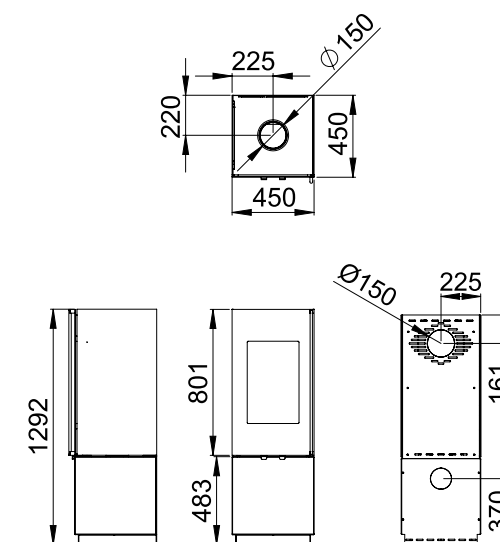
Posibilidad de colocar a izquierdas o derechas.
Possibility of placing it on the left or right.
Possibilidade de colocar à esquerda ou à direita.



BOMBAY-F



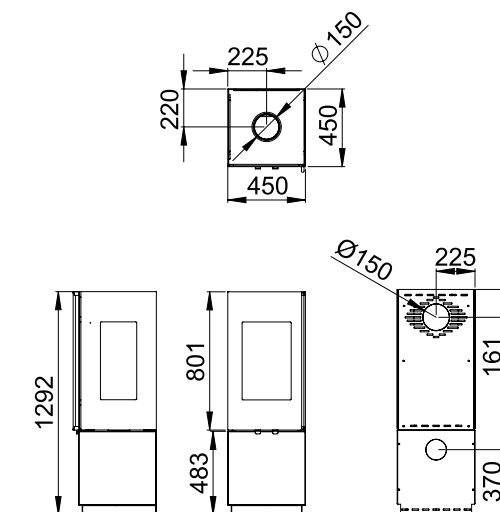
kW 9
m³ 225
% 78
kg 107
38
335x290x540



BOMBAY-3C



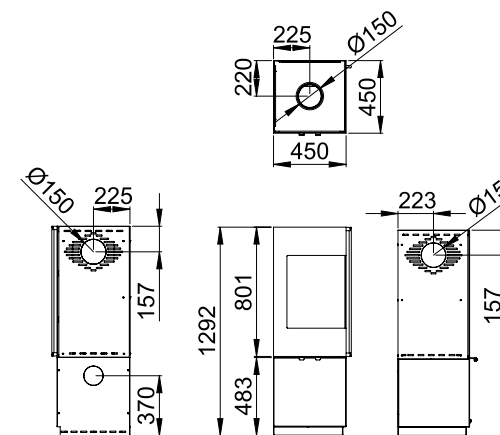
kW 7
m³ 175
% 79
kg 104
38
390x290x540



BOMBAY-E



kW 7
m³ 175
% 79
kg 104
38
360x290x540



Posibilidad de salida de humos superior, trasera izquierda o trasera derecha.
Possibility of upper smoke outlet, left rear or right rear.
Possibilidade de saída de fumos superior, traseira esquerda ou traseira direita.





Ventilador de 290 m³/h y consumo eléctrico 40W (220 V).
Interrupor de 2 velocidades.
Elaborado en acero, acabado en pintura anticorrosiva de 650°C.
Interior en fundición de alta resistencia.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Fan of 290 m³/h and power consumption of 40W (220V).
Two-speed switch.
Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
High strength cast-iron interior
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Ventilador de 290 m³/h com consumo electrico de 40W (220v).
Interrupor de duas velocidades.
Construida em aço, e pintado com tinta anticorrosiva resistente a 650°C.
Interior em fundição de alta resistência.
Porta construida em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.

kW 12

m³ 300

% 75

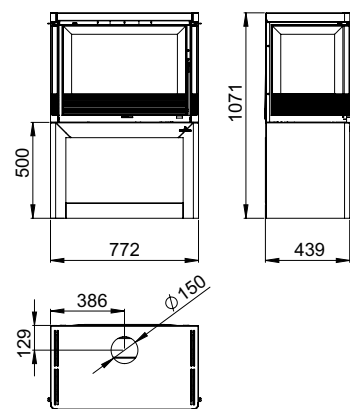
3,5

1x290 m³/h

kg 154

55

580x306x286

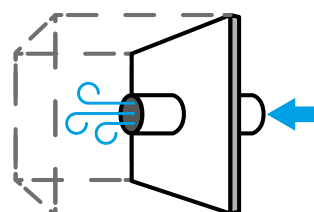


VERSALLES VISION

Versión con puerta en cristal serigrafiado negro.

Version with black silkscreened glass door.

Versão com porta de vidro serigrafado preto.



OPCIONAL KIT-AIR-2: Kit con toma de aire externo. Para convertir en estanco.
OPTIONAL KIT-AIR-2: Kit with external air intake. For hermetic system.
KIT-AIR-2 OPCIONAL: Kit com entrada de ar exterior. Para passar a estanque.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Maneta con sistema de cierre patentado por Bronpi. Siempre el ajuste perfecto.
Handle with locking system patented by Bronpi. Always the perfect fit.
Puxador com sistema de bloqueio patenteado pela BRONPI. O acabamento sempre perfeito.



Incluye parrilla de asados desmontable de 300x300 mm y regulable en varias alturas.
Removable and height-adjustable rotating grill of 300x300 mm.
Grelha de assados extraível e giratória regulável em altura de 300x300 mm.

Estufa con leñera
Stove with woodshed
Salamandra com lenheiro

SERIE
VERSALLES



SILENCIOSA
NOISELESS
SILENCIOSA

POSIBILIDAD DE DESCONEXIÓN DE LA TURBINA.
POSSIBILITY OF TURNING OFF THE TURBINE.
POSSIBILIDADE DE DESCONEXÃO DA TURBINA.

VERSALLES





Ventilador de 290 m³/h y consumo eléctrico 40W (220 V).
Interrupor de 2 velocidades.
Elaborado en acero, acabado en pintura anticorrosiva de 650°C.
Interior en fundición de alta resistencia.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Fan of 290 m³/h and power consumption of 40W (220V).
Two-speed switch.
Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
High strength cast-iron interior.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Ventilador de 290 m³/h com consumo electrico de 40W (220v).
Interrupor de duas velocidades.
Construida em aço, e pintado com tinta anticorrosiva resistente a 650°C.
Interior em fundição de alta resistência.
Porta construida em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.



VERSALLES-C

kW 12

m³ 300

% 75

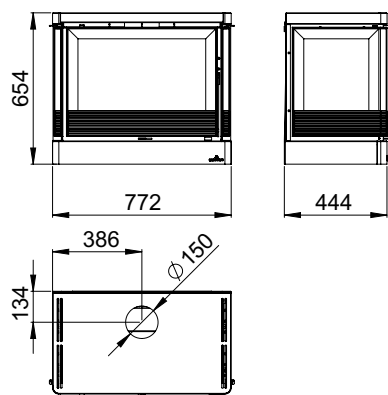
3,5

1x290 m³/h

kg 136

55

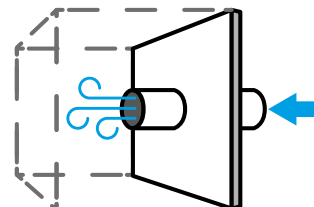
580x306x286



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



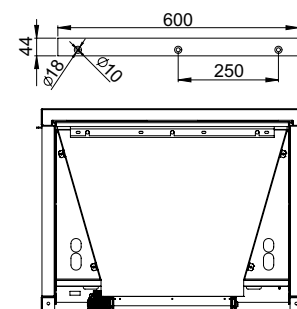
Maneta con sistema de cierre patentado por Bronpi. Siempre el ajuste perfecto.
Handle with locking system patented by Bronpi. Always the perfect fit.
Puxador com sistema de bloqueio patenteado pela BRONPI. O acabamento sempre perfeito.



OPCIONAL KIT-AIR-2: Kit con toma de aire externo. Para convertir en estanco.
OPTIONAL KIT-AIR-2: Kit with external air intake. For hermetic system.
KIT-AIR-2 OPCIONAL: Kit com entrada de ar exterior. Para passar a estanque.



Incluye parrilla de asados desmontable de 300x300 mm y regulable en varias alturas.
Removable and height-adjustable rotating grill of 300x300 mm.
Grelha de assados extraível e giratória regulável em altura de 300x300 mm.



Incluye kit para colgar en la pared
It includes kit for wall hanging
Inclui kit para pendurar na parede

Estufa para colgar tres caras
Suspended stove with three sides
Salamandra de suspender com três laterais

SERIE
VERSALLES-C



SILENCIOSA
NOISELESS
SILENCIOSA

POSIBILIDAD DE DESCONEXIÓN DE LA TURBINA.
POSSIBILITY OF TURNING OFF THE TURBINE.
POSSIBILIDADE DE DESCONEXÃO DA TURBINA.

VERSALLES-C VISION
Versión con puerta en cristal serigrafado negro.
Version with black silkscreened glass door.
Versão com porta de vidro serigrafado preto.



Elaborado en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Interior en fundición alta resistencia.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
High strength cast-iron interior.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Interior em fundição de alta resistência.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.

kW 9

m³ 225

% 77

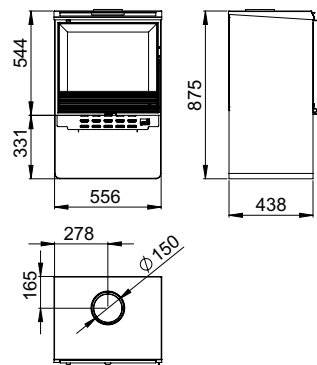
2,74

1x225 m³/h

kg 110

47

447x306x286



CROACIA-T

Con ventilador tangencial de 225 m³/h e interruptor de 2 velocidades.
With tangential turbine of 225 m³/h and two-speed switch.
Com ventilador tangencial de 225 m³/h e interruptor de duas velocidades.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Maneta con sistema de cierre patentado por Bronpi. Siempre el ajuste perfecto.
Handle with locking system patented by Bronpi. Always the perfect fit.
Puxador com sistema de bloqueio patenteado pela BRONPI. O acabamento sempre perfeito.



Incluye parrilla de asados desmontable de 300x300 mm y regulable en varias alturas.
Removable and height-adjustable rotating grill of 300x300 mm.
Grelha de assados extraível e giratória regulável em altura de 300x300 mm.



**SILENCIOSA
NOISELESS
SILENCIOSA**

POSIBILIDAD DE DESCONEXIÓN DE LA TURBINA.
POSSIBILITY OF TURNING OFF THE TURBINE.
POSSIBILIDADE DE DESCONEXÃO DA TURBINA.



CROACIA-T

Elaborada en chapa de acero y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puerta con cristal vitrocerámico curvo resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Interior en vermiculita.
Regulación del aire de combustión primario y secundario y la doble combustión.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in paint resistant to 650°C.
Door with vitroceramic curved glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Vermiculite interior.
Regulation of primary and secondary air and double combustion.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço e pintada com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Porta com vidro vitrocerâmico curvo resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Interior em vermiculite.
Regulação do ar de combustão primário, secundário e dupla combustão.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.

kW 9

m³ 235

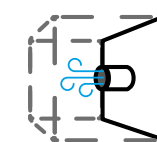
% 76

3

kg 102

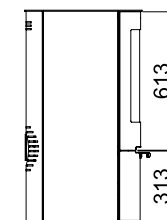
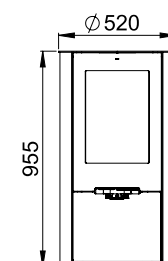
35

310x360x290



Incluye toma de aire exterior
-modelo estanco-
It includes outside air intake
-hermetic model-
Inclui tomada de ar exterior
-modelo estanque-

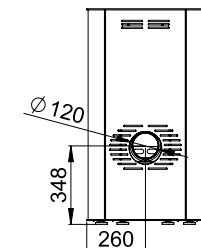
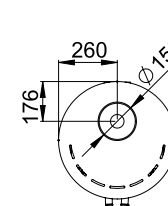
Cierre por presion
Closure by pressure
Fecho por pressão



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



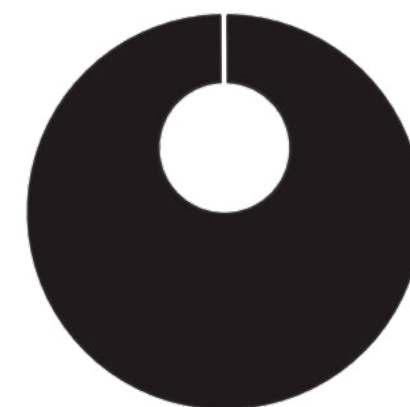
Maneta en acero inoxidable.
Stainless steel handle.
Puxador em aço inoxidável.



Cristal vitrocerámico curvo.
Ceramic curved glass.
Vidro vitrocerâmico curvo.



Mueble leñero.
Wood storage cabinet.
Móvel lenheiro.



OPCIONAL TAPA-D: Tapa decorativa en cristal negro.
OPTIONAL TAPA-D: Decorative cover in black glass.
OPCIONAL TAPA-D: Tapa decorativa em vidro preto.

DOVER



Elaborado en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Interior en vermiculita.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Vermiculite interior.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Interior em vermiculite.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui luva e spray de pintura.

kW 9

m³ 225

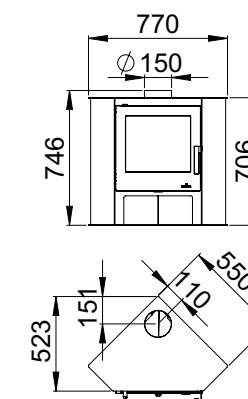
% 76

2,8

kg 66

43

400x295x400



Detalle maneta en inox
Stainless steel handle detail
Detalhe puxador em aço inoxidável



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 280x250 mm.
Removable and rotating roasting grill of 280x250 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 280x250 mm.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Elaborado en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Interior en vermiculita.
Puertas elaboradas en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Vermiculite interior.
Cast iron doors with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Interior em vermiculite.
Portas construídas em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui luva e spray de pintura.

kW 9

m³ 225

% 76

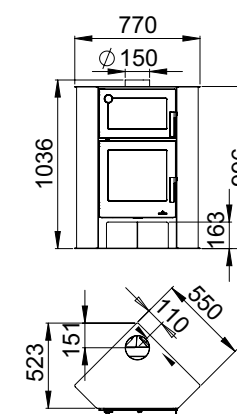
2,8

kg 99

43

400x295x400

400x215x340



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Horno con ladrillo refractario.
Oven with firebrick.
Forno com tijolos refractários.



Horno con termómetro de 500°C para controlar la temperatura.
Oven with thermometer of 500°C for controlling the temperature.
Forno com termómetro até 500°C para controle da temperatura.



Detalle maneta en inox
Stainless steel handle detail
Detalhe puxador em aço inoxidável



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 280x250 mm.
Removable and rotating roasting grill of 280x250 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 280x250 mm.



OPCIONAL KIT INOX-R: Kit con revestimiento interior para el horno en acero inoxidable y bandeja inox.
OPTIONAL STAINLESS STEEL-R KIT: Kit for stainless steel oven interior and stainless steel tray.
KIT INOX-R OPCIONAL: Kit para forno, com revestimento interior e bandeja em aço inoxidável.



GIJÓN-H

Estufa con horno
Stove with oven
Salamandra com forno



Elaborado en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Interior en vermiculita.
Puertas elaboradas en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Vermiculite interior.
Cast iron doors with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Interior em vermiculite.
Portas construídas em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui luva e spray de pintura.

kW 11

m³ 275

% 80

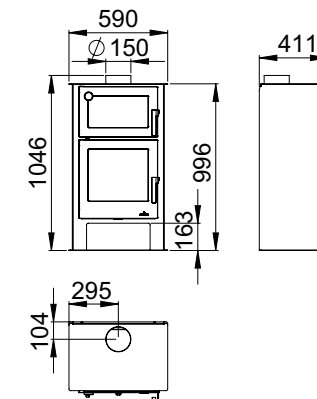
kg 106

kg 106

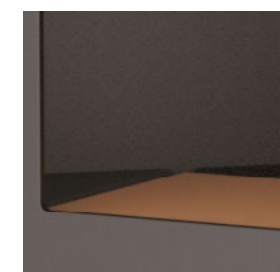
kg 47

kg 400x295x328

kg 400x215x340



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



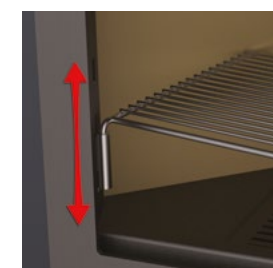
Horno con ladrillo refractario.
Oven with firebrick.
Forno com tijolos refractários.



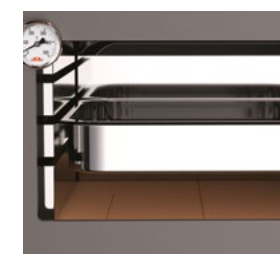
Horno con termómetro de 500°C para controlar la temperatura.
Oven with thermometer of 500°C for controlling the temperature.
Forno com termómetro até 500°C para controle da temperatura.



Detalle maneta en inox
Stainless steel handle detail
Detalhe puxador em aço inoxidável



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 280x250 mm.
Removable and rotating roasting grill of 280x250 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 280x250 mm.



OPCIONAL KIT INOX-F: Kit con revestimiento interior para el horno en acero inoxidable y bandeja inox.
OPTIONAL STAINLESS STEEL-F KIT: Kit for stainless steel oven interior and stainless steel tray.
KIT INOX-F OPCIONAL: Kit para forno, com revestimento interior e bandeja em aço inoxidável.

Paneles decorativos ref. 650-B + 651-B

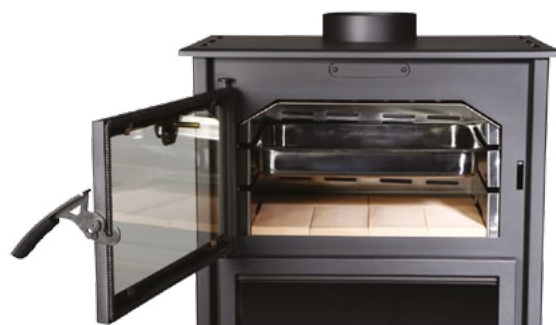
Chapa decorativa suelo ref. 639-N



Elaborada en acero y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puertas elaboradas en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Interior en acero.
Manetas en acero inoxidable acabado satinando.
Regulación del aire de combustión primario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron doors with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Steel interior.
Satin finish handles made of stainless steel.
Regulation of primary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Portas construídas em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Interior em aço.
Puxadores em aço inoxidável com acabamento acetinado.
Regulação do ar de combustão primário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.

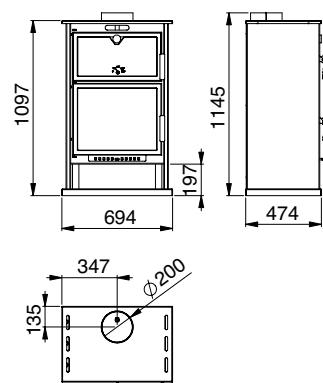


SUIZA INOX

Disponible versión con el interior del horno en acero inoxidable modelo SUIZA INOX

Available version with stainless steel oven interior model SUIZA INOX

Disponível versão com o interior do forno em aço inoxidável modelo SUIZA INOX



kW 10

m³ 250

% 76

3

kg 140

55

530x369x400

500x250x400



Horno con ladrillo refractario y bandeja de acero inoxidable de 480x400x60 mm.
Oven with firebrick and stainless steel tray of 480x400x60 mm.
Forno com tijolos refractários e bandeja em aço inoxidável com 480x400x60 mm.



Registro antihollín para facilitar la limpieza.
Anti-soot register for easy cleaning.
Registo para limpeza fácil da fuligem.



Horno con termómetro de 500°C para controlar la temperatura.
Oven with thermometer of 500°C for controlling the temperature.
Forno com termómetro até 500°C para controle da temperatura.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Incluye de regalo paleta, pinzas y tenedor.
Free trowel, tongs and fork.
Inclui pá, pinça e garfo.



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 300x300 mm.
Removable and rotating roasting grill of 300x300 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 300x300 mm.





MONZA

Estufa con horno y cocina
Stove with oven and cooker
Salamandra com forno e placa de cozinhar



CE 12815

Elaborada en acero, encimera en fundición y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puertas elaboradas en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Interior en vermiculita.
Manetas en acero inoxidable acabado satinado.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel, cast-iron countertop and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron doors with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Vermiculite interior.
Satin finish handles made of stainless steel.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço, tampo em fundição, e pintado com tinta anticalórica antracite resistente a 650°C.
Portas construídas em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Interior em vermiculite.
Puxadores em aço inoxidável com acabamento acetinado.
Regulação do ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.



kW 9

m³ 225

% 70

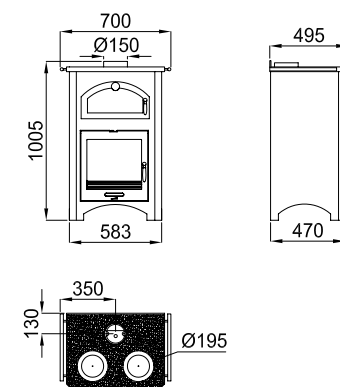
3,3

kg 145

50

390x270x360

390x200x340



Incluye de regalo paleta, pinzas y tenedor.
Free trowel, tongs and fork.
Inclui pá, pinça e garfo.



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 280x250 mm.
Removable and rotating roasting grill of 280x250 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 280x250 mm.



Encimera elaborada en fundición con aros para cocinar en fundición.
Cast-iron countertop with cast-iron boiling rings.
Tampo em fundição com aros para cozinhar em fundição.



Horno con termómetro de 500°C para controlar la temperatura.
Oven with thermometer of 500°C for controlling the temperature.
Forno com termómetro até 500°C para controle da temperatura.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Horno con ladrillo refractario y bandeja de acero inoxidable de 325x365x60mm.
Oven with firebrick and stainless steel tray of 325x365x60 mm.
Forno com tijolos refractários e bandeja em aço inoxidável com 325x365x60 mm.



SENA PLUS

Estufa frontal
Front stove
Salamandra frontal



Elaborada en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Interior en vermiculita.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Vermiculite interior.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Interior em vermiculite.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação de ar de combustão primário e secundário.
Inclui luva e spray de pintura.

kW 12,5

313

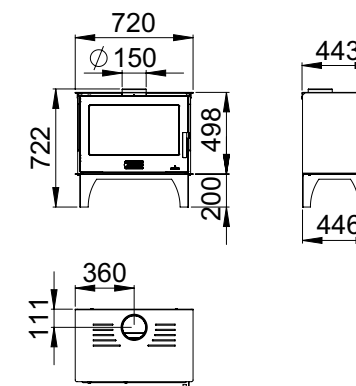
% 79

3,8

kg 78

60

585x250x304



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Detalle maneta en inox
Stainless steel handle detail
Detalhe puxador em aço inoxidável



Parrilla de asados desmontable y giratoria de 280x250 mm.
Removable and rotating roasting grill of 280x250 mm.
Grelha de assados extraível e giratória com 280x250 mm.



Elaborada en acero y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
 Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
 Doble deflector.
 Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
 Interior en vermiculita.
 Maneta tipo manos frías en acero inoxidable acabado satinado.
 Regulación del aire de combustión primario.
 Incluye de regalo rastrillo de limpieza, guante y spray de pintura.

Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
 Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
 Double deflector.
 Removable cast iron grill for easy cleaning.
 Vermiculite interior.
 Cold hands handles made of stainless steel with satin finish.
 Regulation of primary combustion air.
 Free cleaning brush, glove and spray paint.

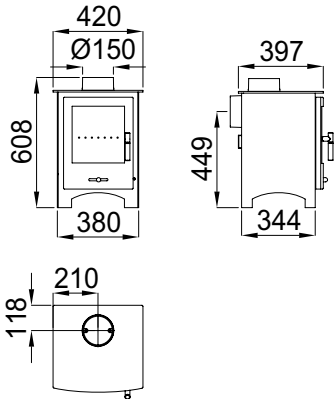
Construída em aço, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
 Porta construída em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
 Duplo deflector.
 Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
 Interior em vermiculite.
 Puxador tipo mão fria em aço inoxidável com acabamento acetinado.
 Regulação do ar de combustão primário.
 Inclui ferramenta de limpeza, luva e spray de pintura.



Pomo para accionar el movimiento de la rejilla.
 Handle for actuating the movement of the grill.
 Puxador para accionar o movimento da grelha.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
 Removable ash pan for easy cleaning.
 Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



LEÑA	CARBÓN		
			115
kW 4,6	kW 4,6	kg	51
% 81	% 78		275x260x270
1,3	0,75		
30			

Estufa multifuel
 Multi-fuel stove
 Salamandra policombustivel

OXFORD





PRESTON 14

A

CE pr16510 13240 DIN Plus

728

764

460

748

364

Ø150

120

514

491

kW

14,3

m³

357

%

75

4,3

kg

180

60

550x367x360



PRESTON 9

A

CE pr16510 13240

583

694

390

678

292

Ø150

120

447

415

kW

9,2

m³

230

%

75

2,7

kg

Preston: 127
Preston Vision: 130

48

410x316x290

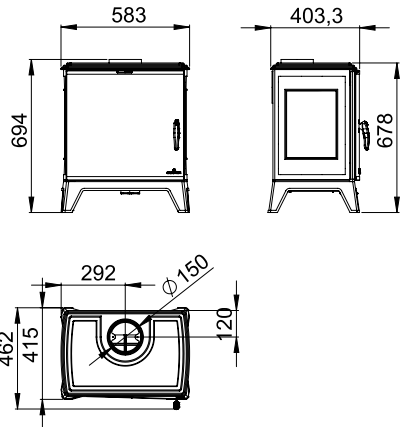
Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticalórica resistente 650 °C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente 750 °C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario, secundario y doble combustión.
Posibilidad de salida de humos superior o trasera.
Incluye de regalo: rastrillo de limpieza, guante, soplete eléctrico y spray de pintura.

Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air and double combustion.
Possibility of upper or rear exhaust stack.
Free cleaning brush, glove, electric blowtorch and spray paint.

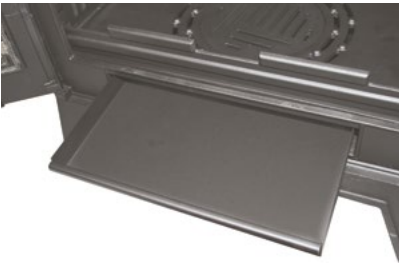
Construída em fundição e pintado com tinta anticalórica antardite resistente a 650°C.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação do ar de combustão primário e secundário e dupla combustão.
Saída de fumos superior ou posterior.
Inclui ferramenta de limpeza, luva, atijador electrico e spray de pintura.



Maneta con acabado siliconado alta resistencia.
Handle with high resistance silicone finish.
Puxador com acabamento em silicone de alta resistência.



PRESTON-9-VISION
Versión con puerta en cristal serigrafiado negro.
Version with black silkscreened glass door.
Versão com porta de vidro serigrafado preto.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.

Estufa de fundición con salida superior o posterior
Cast-iron stove with upper or rear outlet
Salamandra em ferro fundido com saída superior ou posterior

PRESTON





BURY 14

A

CE

pr16510
13240

flamme 7

VERTE

★

ECO DESIGN

DIN Plus

L.BlmSchV

728

764

460

748

364

Ø150

514

491

120

kW

14,6

m³

357

%

76

4,3

kg

154

60

550x367x360



BURY 9

A

CE

pr16510
13240

flamme 6

VERTE

★

ECO DESIGN

583

694

390

678

292

Ø150

447

415

120

kW

9,2

m³

230

%

75

2,8

kg

113

48

410x316x290

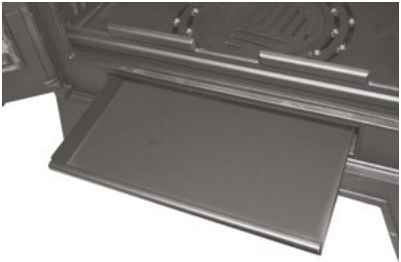
Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticalórica resistente 650 °C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente 750 °C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario, secundario y doble combustión.
Laterales en cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Posibilidad de salida de humos superior o trasera.
Incluye de regalo: rastrillo de limpieza, guante, soplete eléctrico y spray de pintura.

Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air and double combustion.
Sides with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Possibility of upper or rear exhaust stack.
Free cleaning brush, glove, electric blowtorch and spray paint.

Construída em fundição e pintado com tinta anticalórica antarcite resistente a 650°C.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação do ar de combustão primário e secundário e dupla combustão.
Laterais em vidro cerâmico resitente a 750°C.
Saída de fumos superior ou posterior.
Inclui ferramenta de limpeza, luva, atijador electrico e spray de pintura.



Maneta con acabado siliconado alta resistencia.
Handle with high resistance silicone finish.
Puxador com acabamento em silicone de alta resistência.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.

Estufa de fundición con salida superior o posterior
Cast-iron stove with upper or rear outlet
Salamandra em ferro fundido com saída superior ou posterior

BURY





DERBY 14

A



CE

pr16510
13240

DIN Plus

flamme
YEARS

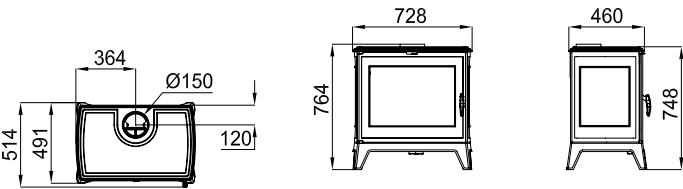
7

L.BlmSchV

ECO
DESIGN

7

★



kW	14,3		
	357		174
%	75		60
	4,3		550x367x360



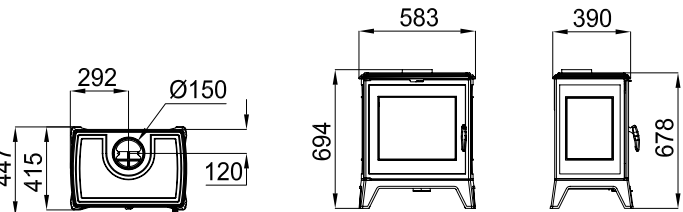
DERBY 9

A



CE

pr16510
13240

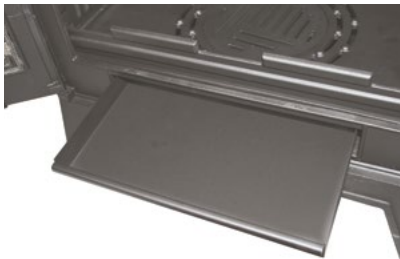


kW	9,2		
	230		123
%	75		48
	2,7		410x316x290

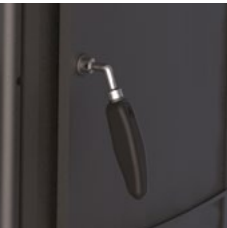
Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticorrosiva resistente 650 °C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente 750 °C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Regulación del aire de combustión primario, secundario y doble combustión.
Posibilidad de salida de humos superior o trasera.
Incluye de regalo: rastrillo de limpieza, guante, soplete eléctrico y spray de pintura.

Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Regulation of primary and secondary combustion air and double combustion.
Possibility of upper or rear exhaust stack.
Free cleaning brush, glove, electric blowtorch and spray paint.

Construída em fundição e pintado com tinta anticorrosiva antarrisco resistente a 650°C.
Porta construída em fundição com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Regulação do ar de combustão primário e secundário e dupla combustão.
Saída de fumos superior ou posterior.
Inclui ferramenta de limpeza, luva, atizador electrico e spray de pintura.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Maneta tipo manos frías.
Handle type cold hands.
Puxador tipo mãos frias.



Maneta con acabado siliconado alta resistencia.
Handle with high resistance silicone finish.
Puxador com acabamento em silicone de alta resistência.



Puerta de carga lateral.
Side loading door.
Porta de carga lateral.



Estufa de fundición con salida superior o posterior
Cast-iron stove with upper or rear outlet
Salamandra em ferro fundido com saída superior ou posterior

DERBY





Multifuel: posibilidad de utilizar leña o carbón.
Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puertas elaboradas en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Puerta de carga frontal y lateral.
Posibilidad de salida de humos superior o posterior.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

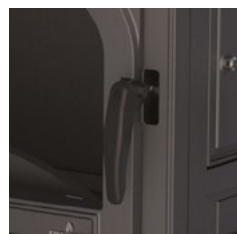
Multifuel: possibility of using wood or coal.
Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron doors with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Frontal or lateral loading door.
Possibility of upper or rear exhaust stack.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Policombustível: possibilidade de utilizar lenha ou carvão (de pedra).
Construída em fundição, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Portas construídas em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Puerta de carga frontal o lateral.
Saída de fumos superior ou posterior.
Regulação do ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.



Puerta de carga lateral.
Side loading door.
Porta de carga lateral.

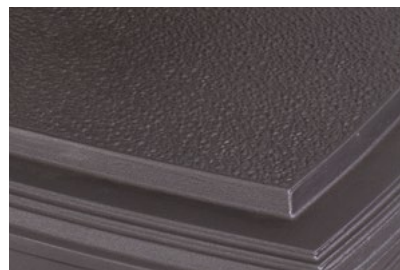
LEÑA	CARBÓN	
		
kW 11,5	kW 8,5	kg 150
 288	 212	 525x305x350
% 75	% 70	
 2,7	 1,5	
 59		



Maneta con acabado siliconado alta resistencia.
Handle with high resistance silicone finish.
Puxador com acabamento em silicone de alta resistência.



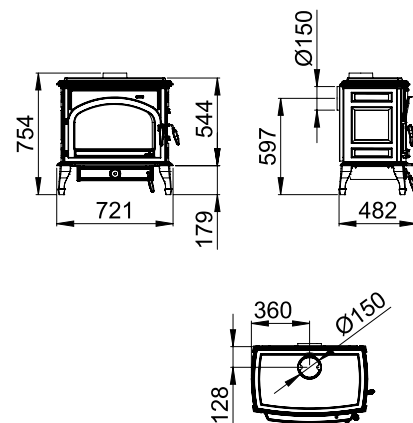
Maneta tipo manos frías.
Handle type cold hands.
Puxador tipo mãos frias.



Detalle textura techo.
Top texture detail.
Detalhe da textura do tampo.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Estufa en fundición multifuel salida superior o posterior
Cast-iron multi-fuel stove with upper or rear outlet
Salamandra em ferro fundido policombustível com saída superior ou posterior

ETNA





Multifuel: posibilidad de utilizar leña o carbón.
Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Posibilidad de salida de humos superior o posterior.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Multifuel: possibility of using wood or coal.
Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Possibility of upper or rear exhaust stack.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Policombustível: possibilidade de utilizar lenha ou carvão (de pedra).
Construída em fundição, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Porta construída em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Saída de fumos superior ou posterior.
Regulação do ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.

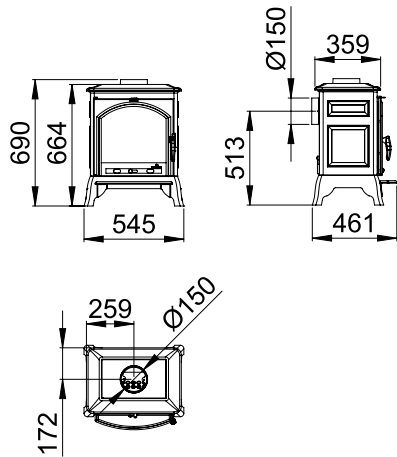


Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Maneta con acabado siliconado alta resistencia.
Handle with high resistance silicone finish.
Puxador com acabamento em silicone de alta resistência.

LEÑA	CARBÓN	
		
kW 10	kW 10	kg 103
 250	 250	 390x310x290
% 76	% 76	
 3,2	 1,8	
 40		



Estufa en fundición multifuel salida superior o posterior
Cast-iron multi-fuel stove with upper or rear outlet
Salamandra em ferro fundido policombustível com saída superior ou posterior

ORDESA

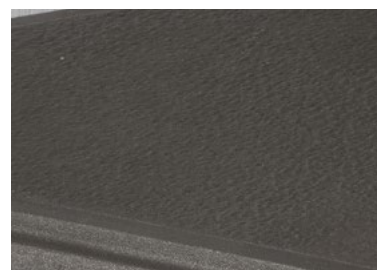
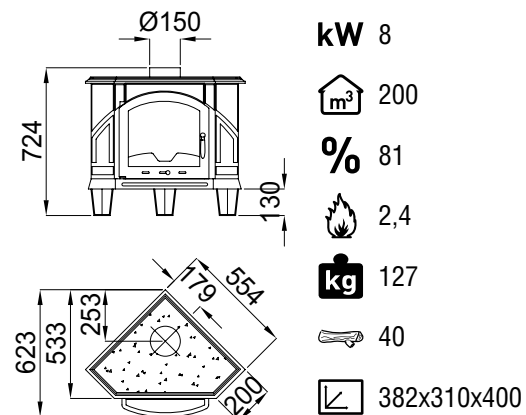




Elaborada completamente en fundición y acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Maneta en acero inoxidable acabado satinado.
Regulación del aire de combustión primario y secundario.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made entirely of cast-iron and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Satin finish handle made of stainless steel.
Regulation of primary and secondary combustion air.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em fundição, e pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Porta construída em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Puxador em aço inoxidável com acabamento acetinado.
Regulação do ar de combustão primário e secundário.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.



Detalle textura techo.
Roof texture detail.
Detalhe da textura do tampo.



Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza .
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.

Estufa de rincón en fundición
Cast-iron corner stove
Salamandra de canto em ferro fundido

ALTEA

